

67th annual

Este de Pensilvania Asamblea de Servicios Generales

8-10 de Noviembre de 2024



Area 59

EASTERN PENNSYLVANIA
GENERAL SERVICE ASSEMBLY

area59aa.org

OBSERVADOR INVITADO

Cada año, la Asamblea de Servicios Generales del Este de Pensilvania invita a un observador invitado a nuestra convención. El observador invitado se define como: “Una persona, que no pertenece a la Comunidad y con acceso limitado a los miembros de la Comunidad, que tiene contacto íntimo y continuo con alcohólicos en el lugar de trabajo y cuyas actividades laborales se enriquecerían al asistir a nuestra convención/asamblea”.

La Asamblea de Servicios Generales del Este de Pensilvania le da la bienvenida a la Honorable Nancy L. Butts en nuestra 67ª Convención y Asamblea Anual.

La Honorable Nancy L. Butts es la jueza presidenta del Tribunal de Apelaciones Comunes del Condado de Lycoming. Nacida y criada en el área de Filadelfia, se graduó de la Universidad de Lehigh y de la Facultad de Derecho de California Western en San Diego, CA. La jueza Butts ha prestado servicios a la gente del condado de Lycoming desde 1986, cuando comenzó su carrera allí como asistente del defensor público. En 1990, se convirtió en fiscal adjunta de distrito y luego, en 1995, se convirtió en la primera mujer elegida para el cargo en el centro norte de Pensilvania. La jueza Butts fundó y preside el Tribunal de Drogas del condado de Lycoming (desde 1998), el Tribunal de Drogas Juvenil (desde 2004) y el Tribunal de Salud Mental (creado en 2008). En su profesión, entra en contacto con muchas personas que sufren de alcoholismo y espera aplicar lo que aprenda este fin de semana a su trabajo.

Seamos amigables con nuestros amigos

Amigos en el Frente del Alcoholismo

Extracto de un artículo
en un 1958 *A.A. Grapevine*

Se nos dice que hay 4.500.000 alcohólicos en Estados Unidos. Hasta ahora,

A.A. ha devuelto la sobriedad a unos 250.000 de ellos. Eso es aproximadamente uno de cada 20, o el cinco por ciento del total. Este es un comienzo valiente, lleno de significado y esperanza para quienes aún sufren. Sin embargo, estas cifras muestran que sólo hemos hecho una mella considerable en este vasto problema de salud mundial. Millones de personas siguen enfermas y otros millones pronto lo estarán.

Estos hechos del alcoholismo deberían darnos buenas razones para pensar y ser humildes. Seguramente podemos estar agradecidos por cada agencia o método que intenta resolver el problema del alcoholismo, ya sea la medicina, la religión, la educación o la investigación. Podemos tener la mente abierta hacia todos esos esfuerzos. . .

Por Bill W.



Viernes – 8 de noviembre de 2024

1:00 – 8:00 pm	Registro	Wheatland
2:30 – 3:30 pm	A.A. Reunión Presidente: Sheri W., GSR, Women of Change, D64	Hopewell
3:30 – 4:30 pm	Reunión de la Bola Roja Presidente: Dave H., Ex DCM, D21	Hopewell
5:00 – 8:00 pm	Dinner Buffet	Vistas
7:30 – 9:00 pm	Sesión General <ul style="list-style-type: none"> • <i>Traducción española disponible</i> • <i>ASL proporcionado</i> Presidente: Pat F., Comité de la Convención, Panel 65 Exdelegada Expositores: Ken T., Custodio Regional del Noreste Michael R., Personal de la OSG	Teatro Lincoln
9:00 – TBD	Orientación de ujier (ADCMs solamente) Presidente: Tara C., Tesorero de Área	Teatro Lincoln
9:15 – 10:00 pm	GSR Sesión compartida con preguntas Presentador: Paul M., Panel 67 Exdelegada	Ballroom A & B
10:00 – 10:45 pm	La Junta de Servicios Generales y la Conferencia de Servicios Generales <ul style="list-style-type: none"> • <i>Traducción española disponible</i> Presentador: Ken T., Custodio Regional del Noreste	Ballroom A & B
10:30 pm – 12:30 am	Helado Social	Ballroom A & B
10:30 pm – 11:30 pm	¡Actividades! Facilitadores: PENNSCYPAA XXXVI Comité Anfitrión	Ballroom A & B
12:00 – 1:00 am	Reunión de medianoche de jóvenes de corazón Presidente: Tim S., Presidente de PENNSCYPAA XXXVI	Hopewell

Sábado por la mañana – 9 de noviembre de 2024

Todos los miembros con derecho a voto deben estar sentados en el Teatro Lincoln antes de las 8:45 a.m. en punto.

6:00 – 7:00 am	Amanecer: Encuentro de Reflexiones Diarias Presidente: Christine B., GSR, D30	Hopewell
----------------	--	-----------------

6:00 – 9:00 am	Desayuno Buffet	Vistas
----------------	------------------------	---------------

7:00 am – 12:00 pm	Registro	Wheatland
--------------------	-----------------	------------------

8:45 – approx. 3:00 pm	Montaje del Área 59 <ul style="list-style-type: none">• Traducción española disponible• Lenguaje de señas Americano proporcionado Apertura: Sue M., Presidenta de Área Pase de lista: Dan B., Secretario de Área Procedimiento de Elección: Pete B., Delegado de Área Presidente de la Elección: Ken T., Custodio Regional del Noreste Cierre: Sue M., Presidenta de Área	Teatro Lincoln
------------------------	--	-----------------------

ACTIVIDADES PARA LOS MIEMBROS SIN DERECHO A VOTO DURANTE LA ASAMBLEA

10:00 – 10:50 am	Sesión de Intercambio Intergupal Moderadora: Sue A., Intergupo de Lancaster	Marietta
------------------	--	-----------------

11:00 – 11:50 am	Nuestros Tres Legados Presidente: Dale S., Ex DCM, D38	Hopewell
------------------	---	-----------------

11:00 – 11:50 am	Oración y Meditación Presidente: Brad S., Hilltop Group, D66	Paradise
------------------	---	-----------------

SÁBADO POR LA TARDE

3:00 – 3:50 pm

Tiempos aproximados

Talleres

Toma el dinero y corre –

Subcomités de Finanzas y Estructura

Hopewell

Frank W., DCM 22

Lauren B., DCM 24

Jen P., DCM 33

Jeff L., DCM 34

Laura F., DCM 37

Nathan M., DCM 42

Alex V., DCM 42

Tim R., DCM 44

Alex N., DCM 51

Vicki M., DCM 57

John H., DCM 66

Anonimato en línea – Subcomité de PI/CPC

Paradise

Diane M., DCM 25

Deb S., DCM 30

Alex B., DCM 43

Adam S., DCM 45

Marie F., DCM 62

Faith B., DCM 63

Rosendo R., DCM 68

Hacer accesible el mensaje de A.A. –

Subcomité de Tratamiento/Accesibilidad

Marietta

Devon C., DCM 21

Bobby J., DCM 29

Steve B., DCM 41

Dwayne L., D53

Tim S., D65

Jim K., D67

Cerrando la Brecha

Limerock

Jim L., Area 59 BTG Coordinator

Amigos sobrios Episodio 7 Sketch:

Vistas Windows

Libro grande en lenguaje sencillo.... ¡Improvisación

Ted C., DCM 27

Mark B., ADCM 27

Colleen M., ADCM 30

Steve P., ADCM 33

Jessica S., ADCM 51

Mark M., ADCM 57

Tom W., ADCM 67

Sábado 9 de noviembre de 2024

4:00 – 4:45 pm	Servicios Mundiales de Alcohólicos Anónimos Carolyn W., Custodia de Servicios Generales, Presidenta A.A.W.S.	Teatro Lincoln
4:45 – 5:30 pm	Su Oficina de Servicios Generales de A.A: Herramientas y Recursos Michael R., Personal de la OSG	Teatro Lincoln
SÁBADO POR LA NOCHE		
6:00 pm	Banquete	Ballrooms A&B
8:00 pm	A.A. Reunion del orador <ul style="list-style-type: none"> • Traducción española disponible • ASL proporcionado) Presidente: Pete B., Delegado de Área Presentación de la Mesa del Grupo 75 Cuenta regresiva de sobriedad Presentación de los miembros del Comité de Área del Panel 73 Séptima Colecta de la Tradición para las Contribuciones de la Junta de Servicios Generales Oradora de A.A.: Carolyn W., Custodia de Servicios Generales, Presidenta A.A.W.S.	Teatro Lincoln
10:00 pm – 12:00 am	Helado Social	Ballroom B
10:30 pm – 12:30 am	Baile con pincha discos	Ballroom B
12:00 – 1:00 am	Jóvenes en el panel de A.A. Presidenta: Laura S., Consejo Asesor de PENNSCYPAA Panelistas: Matthew C., Brandy M., Randy J.	Marietta

La hospitalidad estará en el 6° piso – Se publicarán los horarios.

La exposición de los archivos se realizará en la Sala New Holland.

La literatura y la venta de vides estarán en el vestíbulo del salón de baile.

El subcomité y las exhibiciones de YPAA estarán en el vestíbulo del salón de baile.

DOMINGO POR LA MAÑANA

6:00 – 7:00 am	Reunión de A.A.: “Al despertar...” Presidenta: Kayla E., GSR, D30	Hopewell
7:00 – 9:30 am	Desayuno Buffet	Vistas
9:00 – 10:00 am	Sesión compartida Tema: Este fin de semana, me inspiré en . . . <ul style="list-style-type: none">• Traducción española disponible Moderadora: Carolyn W., Custodia de Servicios Generales, Presidenta A.A.W.S. Temporizador: Oficial de Área Electo Micrófono abierto: 2 minutos cada uno	Teatro Lincoln
10:30 – 11:30 am	Reunión de A.A.: Dios tal como yo lo entiendo <ul style="list-style-type: none">• Traducción española disponible Presidente: Delegado Suplente de Área Electo Temporizador: Tesorero de Área Electo	Teatro Lincoln
Close	Compromiso de Responsabilidad y Oración de Serenidad Pat F., Presidente del Comité de la Convención, Panel 65 Exdelegada Pete B., Delegado de Área	

Salida del hotel: a más tardar a las 11:00 a.m.

Por favor, rellene su hoja de críticas para que podamos servirle mejor



Extendemos nuestro agradecimiento a nuestros Servidores de Área Especial

Donald H..... Archivero
Jack C..... Archivero Asistente
Jim L..... Coordinador de Bridging the Gap
Evelyn D. Intérprete de español
Sandra P. Intérprete de español
Fred S..... Sirviente de la Tecnología
Nick P..... Asistente de Sirviente de la Tecnología
Scott F..... Sirviente Web
Lenny T..... Asistente de Sirviente Web



Comité de la Convención del Área 59

Pat F. Presidenta y Exdelegada, Panel 65
Marcia G. Secretaria y Exdelegada, Panel 41
Hugh H. Tesorero y Exdelegado, Panel 61
Marty S. Exdelegado, Panel 51
Lowell L. Exdelegado, Panel 59
Steve O..... Exdelegado, Panel 63
Paul M. Exdelegado, Panel 67
Caroline N.... Exdelegada, Panel 71
Pete B..... Delegado, Panel 73



Guest Observer

Honorable Nancy L. Butts, Jueza Presidenta Tribunal de Causas Comunes del Condado de Lycoming

Gracias por asistir y participar en el 67ª Convención y Asamblea Anual de EPGSA

Esperamos que planee unirse a nosotros para nuestra 68ª Convención y Asamblea Anual.

¡Del 14 al 16 de noviembre de 2025!



Area 59

EASTERN PENNSYLVANIA
GENERAL SERVICE ASSEMBLY

area59aa.org